



"GAKUEN K"

RUTA: TATARA TOTSUKA

PARTE 11: ALMOHADA DE REGAZO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Hoy vuelve a hacer calor... Me estoy deshidratando. Terminé, tengo que entrar a la escuela lo antes posible.

???: Uggg...

Saya: ¿...?

Saya: (¿Qué fue ese sonido?)

???: Uggg...

Saya: No es un sonido, sino... ¿una voz humana?

Saya: (Siento que lo escuché desde aquí...)

???: Uggg...

Saya: (¡Ah, lo escuché de nuevo!)

Saya: ...Em. ¿Senpai?

Totsuka: Eh... ¿Quién es...? Ah... eres tú. Es raro verte en este lugar. ¿Qué estás haciendo aquí?

Saya: Soy yo quien debería preguntarte eso. ¿Por qué estás sentado en el suelo, Totsuka-senpai?

Totsuka: Retiro urgente. Estaba huyendo del sol deslumbrante. Hay mucha diversión en verano, así que no me importa. Pero este calor me agota.

Saya: ¿No eres bueno con el clima cálido?

Totsuka: No realmente, como dije antes, no me desagrada. Pero deseo que la temperatura suba lentamente, porque si es tan repentino, mi cuerpo... ahhh...

Saya: ¡Senpai!

Totsuka: No te preocupes. Es solo un mareo.

Saya: Pero estoy preocupada. Vamos a la enfermería.

Totsuka: No, no es tan malo. De verdad, estoy bien.

Saya: No se parece a eso. Te ves pálido.

Totsuka: Está bien, está bien. Descansaré aquí y mejoraré pronto.

Saya: (¿Por qué no quieres ir?)

Saya: ¿No eres bueno con la enfermería, Senpai?

Totsuka: Jeje. ¿Preguntar "¿No eres bueno con?" es tu pasatiempo actual?

Saya: ¡No es así! Pensé que podría ser la razón, ya que no querías ir a la enfermería antes.

Totsuka: Enfermería... ¿Me gusta o no? No lo he pensado, pero supongo que no lo odio. Puedo dormir en la cama y también me gusta bastante su olor distintivo. Pero... creo que solo aquellos que realmente lo necesitan deberían ir allí. Es por eso que me tomaré mi tiempo aquí y pronto estaré bien. Así que no te preocupes por mí.

Saya: (Senpai, estás acostado. Dijo que estaba bien, pero... me pregunto si puedo creer esas palabras.)

Saya: ¿Puedo quedarme contigo un rato?

Totsuka: Claro, ¿por qué?

Saya: Porque todavía me preocupa tu condición. Quiero quedarme contigo hasta que realmente te sientas bien.

Totsuka: Jaja, te preocupas mucho... Está bien, quédate aquí tanto como quieras. Ah, cierto. Espero que complazcas mi egoísmo.

Saya: ¿Egoísmo?

Totsuka: Ahhh, se siente tan bien. Lo siento, te hice sentar en el suelo.

Saya: No, he extendido mi pañuelo, así que está bien.

Totsuka: Ya veo. Gracias. Avísame si se te entumecen las piernas. Me detendré inmediatamente.

Saya: No te preocupes. Estoy hecha de material resistente.

Totsuka: Jaja, así es. Eres como yo. Yo también soy un tipo duro. Aunque, realmente no me creas. Hablando de "juntos". Estaba un poco nervioso cuando me preguntaste antes si podíamos quedarnos juntos.

Saya: ¿Por qué fue eso?

Totsuka: Fue como una confesión. Pero puede ser que sea yo siendo demasiado tímido. Cualquier chico estaría encantado si una chica linda le dijera eso.

Saya: No soy linda.

Totsuka: U-uh, linda. Y también muy amable. Deberías haberme dejado en paz, pero estás preocupada por mí e incluso me prestas tus rodillas. Me pregunto cuántas veces te agradecería por unirme a nuestro club. Espero pasar tiempo contigo durante los eventos de verano. Perdón por permanecer así tanto tiempo. ¿Puedes levantarte? Tus piernas no se durmieron, ¿verdad?

Saya: Sí, está bien...

Totsuka: Jeje. Supongo que no está "bien", ¿verdad?

Saya: Lo siento.

Totsuka: No, no. Si no puedes caminar bien, ¿por qué no nos quedamos aquí un poco más?

Saya: No, no te preocupes por eso. Me tropecé con mis pies cuando me puse de pie. Senpai, ¿estás seguro de que estás listo para ir?

Totsuka: Umh, gracias a ti, ¡estoy completamente recuperado! Mi letargo también se ha ido por completo.

Saya: Ya veo, que alivio. Si hay algo más en lo que pueda ayudarte, por favor házmelo saber.

Totsuka: Esa es mi línea. Si tienes un problema, puedes confiar en mí. Nos preocuparemos juntos. Quiero que confíes más en mí. Déjame demostrarte que no soy débil.

Saya: Fufu, entiendo. Bueno, te dejo con esto.

Totsuka: Uhm, nos vemos mañana.